



HỘI KHOA HỌC & VĂN HÓA VIỆT NAM OREGON
Trường Việt Ngữ LẠC HỒNG
Tổ Chức Thiện Nguyện Bất Vụ Lợi
PCC Rock Creek Center
(17705 NW Springville Rd, Portland OR 97229)

Kính Gởi Quý Vị Phụ Huynh Học Sinh,

Trường Việt Ngữ Lạc Hồng xin thông báo cùng quý vị phụ huynh thủ tục ghi danh cho niên khóa 2005-2006. Để sắp đặt lớp học cho các em được chu toàn, chúng tôi yêu cầu quý vị ghi danh trước cho các em trong những tuần lễ còn lại trong niên khóa này. Và cũng vì sự giới hạn số chỗ các em học sinh, nhà trường sẽ nhận học sinh ưu tiên theo thứ tự khi ghi danh.

Kèm theo lá thư thông báo này là đơn ghi danh. Xin quý vị điền đơn và nộp cho trường. Quý vị còn có thể lấy thêm đơn trong website của nhà trường: www.lachongschool.org

- Trường Khai Giảng vào ngày 10/9/2005, lớp học từ 1 giờ đến 3 giờ mỗi thứ Bảy
- Lệ phí cho mỗi em học sinh: \$60.00 + \$10.00 (tiền sách)
- Trong trường hợp học sinh không theo học trong ngày 17/9/2005, số tiền lệ phí sẽ được hoàn trả lại.
- Ngày cuối cùng nhận đơn ghi danh: ngày 20/8/2005.

Thêm rõ chi tiết hoặc thắc mắc xin quý vị liên lạc anh Chi (503-997-2260) , anh Trí (503-614-8472) & anh Tuấn (503-819-5835).

Dear parents,

Lac Hong Vietnamese school will start accepting student registrations for 2005-2006 school year. To help our staff plan for the next school year and due to space limitations, we recommend that you pre-register your child in the next several weeks. Enclosed is the registration form, please fill it out and turn it in along with a check to your child's teacher. Additional forms can be down loaded from our website: www.lachongschool.org

- *1st Day of school in the fall is Sept 10, 2005, class hours are from 1 – 3PM on Saturdays*
- *Student fees: \$60.00 + \$10.00 (for books)*
- *Full refund of fees if cancel registration September 17, 2005*
- *Last day of registration is August 20, 2005*

For additional info, please contact Chi Jones (503-997-2260), Tri Than (503-614-8472), or Tuan Nguyen (503-819-5835).

Thành kính,

Ban Điều Hành Trường Việt Ngữ Lạc Hồng.

Đính kèm: Đơn Ghi Danh